

**DODATOK Č. 2/ DZ221101204770103 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)  
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU  
ČÍSLO Z 2211012047701 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)  
UZAVRETÝ MEDZI:**

## **1. ZMLUVNÉ STRANY**

### **1.1. Poskytovateľ**

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
Slovenská republika  
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 00156621  
DIČ : 2021291382  
konajúci : Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

### **1.2. Prijímateľ**

názov : Mesto Snina  
sídlo : Strojárska 2060, 069 01 Snina  
Slovenská republika  
konajúci : Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta Snina  
IČO : 00323560  
DIČ : 2020794666  
banka : Československá obchodná banka, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky  
predfinancovanie a refundácia: 4009743888/7500

(ďalej len „Prijímateľ“)

## **2. PREDMET A ÚČEL DODATKU**

2.1. Predmetom tohto Dodatku je zmena časti Prílohy č. 4 Zmluvy o poskytnutí NFP.

2.2. V článku 2 zmluvy o NFP Predmet a účel zmluvy sa bod 2.4. nahrádza novým textom, ktorý znie:

„Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a Projekt realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.01.2012. Ak pred termínom ukončenia

realizácie aktivít Projektu ~~nastane~~/vykoná sa nasledovný úkon/~~skutočnosť~~: „Prijímateľ uhradí poslednú faktúru v rámci Projektu“, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/~~skutočnosť~~ považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“

2.3. Príloha č. 4 Zmluvy o poskytnutí NFP – Rozpočet projektu sa vo vybraných položkách rozpočtu (pôvodný rozpočet) ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1 k Dodatku č. 2 – Príloha č. 4 zmluvy o poskytnutí NFP- Rozpočet projektu, novými položkami rozpočtu.

2.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

### **3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

3.1. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom doručenia prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi.

3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP príspevku číslo Z 2211012047701.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 17.12.2010.....

Podpis:

Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v SNIVE....., dňa: 30.12.2010.....

Podpis:

Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta Snina



Prílohy:

Príloha č. 1 k Dodatku č. 2 – Príloha č. 4 zmluvy o NFP- **Rozpočet projektu**

Príloha č.1 k Dodatku č.2 – Príloha č.4 zmluvy o poskytnutí NFP - **ROZPOČET PROJEKTU**

**PŮVODNÉ POLOŽKY ROZPOČTU**

**Vybavenie učební**  
**SKUPINA VÝDAVKOV 713002**

Stavba:  
 Snina - ZŠ Budovateľská 1992/9, stavebné úpravy  
 SO 01 Školská budova

Vybavenie učební

JAZYKOVÁ A POČÍTAČOVÁ UČEBŇA

P.Č.	Názov prvku	ks	Jednotková cena EUR	Cena celkom EUR	Cena s DPH EUR
	<b>Jazyková učebňa pre 18 žiakov</b>				
1.	Jazyková učebňa pre 18 žiakov obsahuje:	1	7 995,00	7 995,00 €	9 514,05
	1ks ovládací pult s funkciou audiodabingu s možnosťou pripojenia digit. jazykového prehrávača,				
	kazetového magnetofónu, CD prehrávača, satelitného tuneru a PC				
	1 ks digitálny jazykový CD prehrávač, 1 ks kazetový magnetofón				
	veľmi odolné sluchátka s dynamickým mikrofónom pre 18 ks žiakov + 1 ks pre pedagóga				
	montážny a spojovací materiál, montáž a zaškolenie obsluhy				
2.	Set interaktívna tabuľa s montážou na PY	1	4 520,00	4 520,00 €	5 378,80
	1 ks interaktívna tabuľa 300/120 USB interaktívna tabuľa 300*120 vrátane ovládacieho SW a elektronického pera				
	1 ks dataprojektor s krátkou projekčnou vzdialenosťou 2500 ANSI lm, kontrast 2000:1, natívne rozlíšenie XGA, 1024*768				
	1 ks set IAT pre montáž na stenu				
	2 ks dvojpásmová reproduktívna sústava 35W 20-20000 Hz s diaľkovým ovládaním				
	1 ks Notebook matný displej 15,4", procesor Intel Core2 Duo 1,8 GHz pevný disk 250GB SATA 5400rpm				
	integrovaná grafická karta Intel X3100, optická mechanika DVD/RW, sieť Gigabit LAN modem, Bluetooth, WiFi 802.11b/g, 6 článková batéria, čítačka kariet 5-in-1, 4xUSB 2.0,				
	web kamera CrystalEye, TV-Out, 1xFirewire, 1x PCMCIA slot, 1xExpress Card, audio, rozmery 360 x 267 x 30,3/43 mm, Windows Vista Business Sk, 1 ks MS Office 2007-školská licencia				
	1 ks zdvíhací stojan AL jednoduchý				
	Cena zahrňa kompletnú dodávku, vrátane inštalácie a prepojovacieho materiálu a zaškolenia obsluhy				
	<b>Počítačová učebňa</b>				
	<b>Celkom</b>			<b>12 515,00 €</b>	<b>14 892,85 €</b>

DPH 19 %

**Vybavenie učební**  
**SKUPINA VÝDAVKOV 633002**

Stavba:  
Snina - ZŠ Budovateľská 1992/9, stavebné úpravy

SO 01 Školská budova

JAZYKOVÁ A POČÍTAČOVÁ UČEBŇA

<b>P.Č.</b>	<b>Názov prvku</b>	<b>ks</b>	<b>Jednotková cena EUR</b>	<b>Cena celkom EUR</b>	<b>Cena s DPH EUR</b>
1.	PC Notebook	3	670,00	2 010,00 €	2 391,90
	Notebook matný displej 15,4", procesor Intel Core2 Duo 1,8 GHz pevný disk 250GB SATA 5400rpm				
	integrovaná grafická karta Intel X3100, optická mechanika DVD/RW, sieť Gigabit LAN				
	modem, Bluetooth, WiFi 802.11b/g , 6 článková batéria, čítačka kariet 5-in-1, 4xUSB 2.0,				
	web kamera CrystalEye, TV-Out, 1xFirewire, 1x PCMIA slot, 1xExpress Card, audio,				
	rozmery 360 x 267 x 30,3/43 mm, Windows Vista Bussines Sk				
	<b>Celkom</b>			<b>2 010,00 €</b>	<b>2 391,90 €</b>

DPH 19 %

**POLOŽKY ROZPOČTU PO ZMENE**



**Vybavenie učební**  
**SKUPINA VÝDAVKOV 713002**

Stavba:  
 Snina - ZŠ Budovateľská 1992/9, stavebné úpravy  
 SO 01 Školská budova

Vybavenie učební

**JAZYKOVÁ A POČÍTAČOVÁ UČEBŇA**

P.Č.	Názov prvku	ks	Jednotková cena EUR	Cena celkom EUR	Cena s DPH EUR
<b>Jazyková učebňa pre 18 žiakov</b>					
1.	Jazyková učebňa pre 18 žiakov obsahuje:	1	7 995,00	7 995,00 €	9 514,05
	1ks ovládací pult s funkciou audiodabingu s možnosťou pripojenia digit. jazykového prehrávača,				
	kazetového magnetofónu, CD prehrávača, satelitného tuneru a PC				
	1 ks digitálny jazykový CD prehrávač, 1 ks kazetový magnetofón				
	veľmi odolné sluchátka s dynamickým mikrofónom pre 18 ks žiakov + 1 ks pre pedagóga				
	montážny a spojovací materiál, montáž a zaškolenie obsluhy				
2.	Set interaktívna tabuľa s montážou na PY	1	4 520,00	4 520,00 €	5 378,80
	1 ks interaktívna tabuľa 300/120 USB interaktívna tabuľa 300*120 vrátane ovládacieho SW a elektronického pera				
	1 ks dataprojektor s krátkou projekčnou vzdialenosťou 3000 ANSI lm, kontrast 2500:1, natívne rozlíšenie XGA, 1024*768 HDMI				
	1 ks set IAT pre montáž na stenu				
	2 ks dvojpásmová reproduktívna sústava 35W 20-20000 Hz s diaľkovým ovládaním				
	1 ks Notebook matný displej 15,6" HD LED antiglare, procesor Intel Core2 Duo 2,1 GHz pevný disk 320GB SATA 5400rpm, 3GB SDRAM 1066MHz				
	integrovaná grafická karta Intel 4500HD, optická mechanika DVD/RW, sieť Gigabit LAN modem, Bluetooth, WiFi 802.11b/g , 6 článková batéria, čítačka kariet 7-in-1, 3xUSB 2.0, fingerprint				
	web kamera CrystalEye, TV-Out HDMI, D-SUB, 1xExpress Card, Realtek High Definition Audio				
	rozmery 36x387x247 mm, Genuine Windows 7 Professional 32, 1 ks MS Office 2007-školská licencia				
	1 ks zdvíhací stojan AL jednoduchý				
	Cena zahrňa kompletnú dodávku, vrátane inštalácie a prepojavacieho materiálu a zaškolenia obsluhy				
<b>Počítačová učebňa</b>					
<b>Celkom</b>				<b>12 515,00 €</b>	<b>14 892,85 €</b>

DPH 19 %

Vybavenie učební  
SKUPINA VÝDAVKOV 633002

Stavba:  
Snina - ZŠ Budovateľská 1992/9, stavebné úpravy

SO 01 Školská budova

JAZYKOVÁ A POČÍTAČOVÁ UČEBŇA

P.Č.	Názov prvku	ks	Jednotková cena EUR	Cena celkom EUR	Cena s DPH EUR
1.	PC Notebook	3	670,00	2 010,00 €	2 391,90
	Notebook matný displej 15,6" HD LED antiglare, procesor Intel Core2 Duo 2,1 GHz pevný disk 320GB SATA 5400rpm , 3GB SDRAM 1066MHz				
	integrovaná grafická karta Intel 4500HD, optická mechanika DVD/RW, sieť Gigabit LAN				
	modem, Bluetooth, WiFi 802.11b/g , 6 článková batéria, čítačka kariet 7-in-1, 3xUSB 2.0, fingerprint				
	web kamera CrystalEye, TV-Out HDMI, D-SUB, 1xExpress Card, Realtek High Definition Audio				
	rozmery 36x387x247 mm, Genuine Windows 7 Professional 32				
	<b>Celkom</b>			<b>2 010,00 €</b>	<b>2 391,90 €</b>

DPH 19 %